

musika > 34

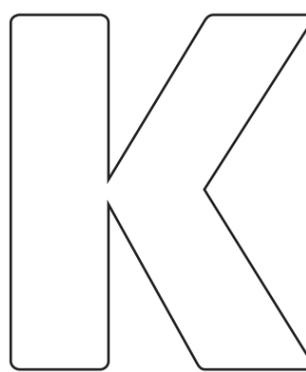
## BABEL MUGURUZA

«ASTHMATIC LION SOUND SYSTEMA»  
ES EL DIARIO DE VIAJE DE FERMIN MUGURUZA,  
UN TRABAJO CON MUCHOS  
KILÓMETROS A LA ESPALDA, EN EL  
QUE SE MEZCLAN CULTURAS,  
CIUDADES E IDIOMAS.

Fotografía: Jon URBE | ARGAZKI PRESS



o s t i r a l



Kulturalak

mugalari<sup>496</sup> > 54

### Tumbas de poetas y pensadores

UN RECORRIDO POR LAS TUMBAS  
DE POETAS Y PENSADORES  
MUESTRAN QUE ÉSTAS, LEJOS DE  
SER MUDAS, HABLAN, COMO SIGUE  
HABLANDO EL POETA CADA VEZ  
QUE SE LEE UNO DE SUS POEMAS.

# GARA



2008ko urria **31**  
OSTIRALA

1,30 euro  
www.gara.net

X. urtea | 3.539. zenbakia

# Un coche-bomba estalla en la Universidad del Opus en Iruñea

## RUBALCABA NO DESPEJA LAS DUDAS SOBRE LA ACTUACIÓN POLICIAL TRAS LA LLAMADA EN NOMBRE DE ETA ALERTANDO DE LA COLOCACIÓN DEL ARTEFACTO

La deflagración del coche-bomba, tan potente que se escuchó en casi toda Iruñea, obligó a atender por heridas leves a 28 personas, de las que sólo dos quedaron ingresadas en el hospital aunque su estado no revestía gravedad. Se produjo en el aparcamiento ubicado junto al edificio central de la Universidad de Navarra, en el que se desencadenó un incendio. El estallido tuvo lugar a las 10.58 de la mañana, una hora después de que una persona telefonara en nombre de ETA a la DYA de Araba. Las versiones sobre el contenido exacto de la comunicación y la gestión posterior de la Ertzaintza fueron variando a lo largo de la mañana. Finalmente, se impuso una tesis policial que argumenta que en la llamada no se precisó en qué campus estaba el coche-bomba, por lo que la Policía se habría limitado a revisar el de Gasteiz, sin considerar necesario desalojarlo. El ministro español de Interior, Alfredo Pérez Rubalcaba, añadió nuevos interrogantes sobre el operativo policial al revelar que la Ertzaintza sabía desde la noche anterior que en Zumaia había sido robado un Peugeot blanco. La llamada de aviso en nombre de ETA concretó que el artefacto estaba en un coche de ese mismo modelo y color. >2-5



El coche-bomba, convertido en un amasijo de hierros, es retirado todavía entre humo.

Jagoba MANTEROLA | ARGAZKI PRESS

### Unai Romanok Estrasburgoko Auzitegira eraman du bere tortura salaketa

Estatu espainoleko bide judicialak agortuta -azken ezezkoa Konstituzionalak eman zion apirilean-, joan den astelehenean Unai Romanok Giza Eskubideen Europako Auzitegian aurkeztu zuen tortura salaketa. Estatu espainolean torturak duen inpunitateari egotzi dio TATEk halakoak ez ikertzeko arrazoia. >6-7

### El Real Unión rememora gestas coperas venciendo al Real Madrid

El Real Unión superó al todopoderoso Real Madrid por 3-2 en el Stadium Gal con un juego vistoso y un gran acierto ante la puerta de Dudek. Juan Domínguez, y Goikoetxea fueron los goleadores. Los de Irun defenderán un gol de ventaja dentro de quince días en el Bernabéu. >26

### EDITORIALA >8

## Responsabilidad frente a especulación

